



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

---

Jil. LVII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 25 JULAI 2002

[No. 28

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K.Y. MUSTAFA,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

**No. 556**

[No. SPANS: P. 006475 Vol. 11/21

## KENAIKAN PANGKAT

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan kenaikan pangkat Encik Maryo Ngasio @ Marayo secara lantikan ke jawatan Pegawai Tadbir, Gred N3 mulai 1 Januari 2001.

---

**No. 557**

[No. SPANS: P. 009974 Vol. II

## PELANTIKAN MEMANGKU

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Tuan Haji Mat Yunin @ Mohd. Yunin bin Atin untuk memangku jawatan Pegawai Pembangunan Masyarakat Kanan, Gred S2 selama tiga (3) tahun mulai dari 15 September 2000 hingga 14 September 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 007427

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Melvin V. Majanga untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir Gred N2 untuk tempoh mulai dari 1 Januari 2001 hingga 31 Julai 2002 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 000745 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Mohd. Ariff Hassan untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N2 selama tiga (3) tahun mulai dari 1 Februari 2001 hingga 31 Januari 2004 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 015648

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Mohd. Shaid bin Othman untuk memangku jawatan Pegawai Tadbir, Gred N3 untuk tempoh mulai dari 1 Ogos 2001 hingga 10 Mei 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 04105 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Jerome @ Hierony Lucas Daim untuk memangku jawatan Pegawai Veterinar, Gred G3 selama satu (1) tahun mulai dari 1 Jun 2002 hingga 31 Mei 2003 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 006169 Vol. II

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Lim Lam Beng untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J2 selama tiga (3) tahun mulai dari 20 Jun 2002 hingga 19 Jun 2005 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

**No. 558**

[No. KKT &amp; P. 400-7/1/17/(35)

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
AKAUN MAJLIS DAERAH SIPITANG  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2000

**1. PENDAHULUAN**

- 1.1 Saya telah mengaudit Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Sipitang seperti pada 31 Disember 2000 dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran bagi tahun tersebut. Pihak pengurusan Majlis Daerah Sipitang bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.
- 1.2 Penyata Kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
- 1.3 Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan Majlis Daerah

Sipitang adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan ini termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

## 2. PEMERHATIAN AUDIT

### 2.1 *Bantuan Kapital - RM672,923*

*Bantuan-bantuan Khas - RM470,239*

Pada akhir tahun 2000, baki bantuan kapital dan bantuan-bantuan khas Kerajaan Negeri bagi 32 jenis kerja adalah berjumlah RM1.14 juta. Bantuan khas bagi 25 jenis kerja yang berbaki RM365,962 tidak dibelanja antara tahun 1982 hingga 1999. Majlis hendaklah mengkaji semula bagi menentukan sama ada baki-baki itu masih diperlukan untuk kerja-kerja yang dimaksudkan atau mendapatkan kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri, jika hendak menggunakannya untuk maksud-maksud lain.

### 2.2 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Dalam tahun 2000, Majlis telah berbelanja melebihi peruntukan berjumlah RM1,056,716 tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Amalan ini bercanggah dengan Arahan Kewangan bilangan 21.

### 2.3 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan hasil pada akhir tahun 2000 ialah RM119,334 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah (RM)</i>
Cukai Perkara Am	18,724
Sewa Gerai dan Bangunan Majlis	100,610
Jumlah	<u>119,334</u>

Sebanyak RM71,963 daripada tunggakan hasil cukai perkara am dan sewa gerai dan bangunan Majlis telah tertunggak antara tahun 1987 hingga 1999. Langkah-langkah yang lebih berkesan perlu diambil oleh Majlis untuk memungut tunggakan tersebut supaya dapat menambah aset cair Majlis. Di samping itu, Majlis tidak menyediakan Penyata Tunggakan Hasil bagi ses tanah pada 31 Disember 2000. Oleh itu, jumlah hasil tertunggak bagi ses tanah tidak dapat dipastikan.

### 2.4 *Penyediaan Tapak dan Pembinaan Rumah Penyembelihan*

Majlis telah melakukan perbelanjaan sejumlah RM346,673 bagi penyediaan tapak dan pembinaan rumah penyembelihan. Projek berkenaan telah disiapkan dalam bulan Januari 2000. Sungguhpun begitu, bangunan tersebut belum lagi digunakan.

MAJLIS DAERAH SIPITANG  
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2000

<i>Tanggungan</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>	<i>Harta</i>	<i>2000</i>	<i>1999</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital ... ..	672,923	672,923	Wang Tunai ... ..	70	175
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri ... ..	470,239	876,432	Wang dalam Bank ... ..	223,123	541,542
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2000 (RM1,007,638)	-	(1,007,638)			
<i>Tambah:</i> Penerimaan Lebih daripada Pembayaran RM87,669	(919,969)				
	<u>RM223,193</u>	<u>RM541,717</u>		<u>RM223,193</u>	<u>RM541,717</u>

YUNOS ASHMAT,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Sipitang.*

Bertarikh: 18 Oktober 2001.

1,368

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002

## MAJLIS DAERAH SIPITANG

## BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki Pada 1 Januari 2000</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2000</i>
RM		RM
8,100	Bantuan bagi Unit Pembersihan Alam Sekitar	8,100
3,040	Bantuan bagi Pembinaan 'Retaining Wall' ...	3,040
321	Bantuan bagi Penyelenggaraan Pantai Merintaman	321
186,454	Bantuan bagi Pembinaan Dewan Masyarakat	186,454
1,367	Bantuan bagi Pembekalan Air untuk Mangsa- mangsa Kemarau ... ..	1,367
1,213	Bantuan bagi Kira-kira Gantirugi bagi Pembinaan Bangunan Stor Majlis ... ..	1,213
4,579	Bantuan bagi Projek-projek Kecil ... ..	4,579
270	Bantuan bagi Memperbaiki Pagar Taman Kanak- kanak ... ..	270
2,299	Bantuan bagi Pembinaan Pasar Am Sipitang/ Sindumin ... ..	2,299
13,602	Bantuan bagi Astaka Mesapol ... ..	13,602
48,353	Bantuan bagi Pembinaan Pejabat Majlis ...	48,353
3,760	Bantuan bagi Pembinaan Taman Kanak-kanak Sindumin ... ..	3,760
8,637	Bantuan bagi Pengindahan Pekan Sipitang/ Sindumin ... ..	8,637
6,906	Bantuan bagi Pembinaan Jalan Raya Kesusu- Pelakat ... ..	6,906
7,776	Bantuan bagi Pembinaan Lantai Dewan Mesapol	7,776
42,629	Bantuan bagi Pembinaan Gerai Separuh Tetap Di Pekan Sipitang ... ..	42,629
1,585	Bantuan bagi Pembaikan Padang Bola Pekan Sindumin ... ..	1,585
9,010	Bantuan bagi Pembinaan Dua Buah Rumah Penginapan ... ..	9,010
3,000	Bantuan bagi Pembinaan Gerai-gerai dan Lampu Elektrik di Kawasan Tamu Pekan Sindumin ...	3,000
26	Bantuan bagi Pembinaan Tempat Letak Kereta Di Pejabat Majlis ... ..	26
1,300	Bantuan bagi Pengindahan Pekan Mesapol ...	1,300
1,698	Bantuan bagi Kecantikan Pekan ... ..	1,698
2,840	Bantuan bagi Penyelenggaraan Jalan Raya ...	2,840
4,997	Bantuan bagi Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah ... ..	4,997
2,200	Bantuan bagi Pengubahsuaian Dewan Serbaguna Pekan Sipitang ... ..	2,200

## MAJLIS DAERAH SIPITANG

## BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI—(samb.)

<i>Baki Pada</i> 1 Januari 2000	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki Pada</i> 31 Disember 2000
RM		RM
14,495	Bantuan bagi Penyelenggaraan Kenderaan Majlis	-
14,910	Bantuan bagi Pembinaan/Penyediaan Tapak Rumah Penyembelihan ... ..	-
1,065	Bantuan bagi Melaksanakan Aktiviti Gotong-Royong sempena Kempen Anti Nyamuk dan Kebersihan Nasional ... ..	65
230,000	Bantuan bagi Melaksana dan Menyiapkan Projek Naik Taraf Taman Awam Majlis Daerah Sipitang ... ..	3,335
250,000	Bantuan bagi Melaksana dan Menyiapkan Projek Landskap Penghijauan Jalan Protokol dalam Kawasan Majlis Daerah Sipitang ... ..	6,000
-	Bantuan bagi Pembinaan Dewan Serbaguna Pekan Melaman Sipitang ... ..	29,898
-	Bantuan bagi Pembelian Tong-tong Sampah Majlis	49,980
-	Bantuan bagi Pembelian Alat-alat Kelengkapan Pejabat ... ..	10,000
-	Bantuan bagi Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya Majlis ... ..	4,999
<u>RM876,432</u>		<u>RM470,239</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN KAPITAL

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	672,923	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	672,923
	<u>RM672,923</u>		<u>RM672,923</u>

BANTUAN BAGI UNIT PEMBERSIHAN ALAM SEKITAR

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	8,100	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	8,100
	<u>RM8,100</u>		<u>RM8,100</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN “RETAINING WALL”

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	3,040	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	3,040
	<u>RM3,040</u>		<u>RM3,040</u>

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN PANTAI MERINTAMAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	321	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	321
	<u>RM321</u>		<u>RM321</u>

25 Julai 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,371

MAJLIS DAERAH SIPI TANG

BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN MASYARAKAT

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	186,454	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	186,454
	<u>RM186,454</u>		<u>RM186,454</u>

BANTUAN BAGI PEMBEKALAN AIR UNTUK MANGSA-MANGSA KEMARAU

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	1,367	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	1,367
	<u>RM1,367</u>		<u>RM1,367</u>

BANTUAN BAGI KIRA-KIRA GANTIRUGI BAGI PEMBINAAN BANGUNAN STOR MAJLIS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	1,213	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	1,213
	<u>RM1,213</u>		<u>RM1,213</u>

BANTUAN BAGI PROJEK-PROJEK KECIL

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	4,579	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	4,579
	<u>RM4,579</u>		<u>RM4,579</u>

1,372

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002



MAJLIS DAERAH SIPITANG									
BANTUAN BAGI MEMPERBAIKI PAGAR TAMAN KANAK-KANAK									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	270	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	270
				<u>RM270</u>					<u>RM270</u>
BANTUAN BAGI MEMPERBAIKI PASAR AM SIPITANG/SINDUMIN									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	2,299	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	2,299
				<u>RM2,299</u>					<u>RM2,299</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN ASTAKA MESAPOL									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	13,602	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	13,602
				<u>RM13,602</u>					<u>RM13,602</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN PEJABAT MAJLIS									
RM					RM				
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	48,353	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	48,353
				<u>RM48,353</u>					<u>RM48,353</u>

25 Julai 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,373

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMAN KANAK-KANAK SINDUMIN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	3,760	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	3,760
	<u>RM3,760</u>		<u>RM3,760</u>

BANTUAN BAGI PENGINDAHAN PEKAN SIPITANG/SINDUMIN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	8,637	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	8,637
	<u>RM8,637</u>		<u>RM8,637</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN JALAN RAYA KESUSU-PELAKAT

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	6,906	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	6,906
	<u>RM6,906</u>		<u>RM6,906</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN LANTAI DEWAN MESAPOL

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	7,776	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	7,776
	<u>RM7,776</u>		<u>RM7,776</u>

1,374

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN BAGI PEMBINAAN GERAI SEPARUH TETAP PEKAN SIPITANG

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	42,629	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	42,629
				<u>RM42,629</u>					<u>RM42,629</u>

BANTUAN BAGI PEMBAIKAN PADANG BOLA PEKAN SIPITANG

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	1,585	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	1,585
				<u>RM1,585</u>					<u>RM1,585</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN DUA BUAH RUMAH PENGINAPAN NATAD BATU

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	9,010	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	9,010
				<u>RM9,010</u>					<u>RM9,010</u>

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN JALAN RAYA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	2,840	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	2,840
				<u>RM2,840</u>					<u>RM2,840</u>

25 Julai 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,375

MAJLIS DAERAH SIPTANG

BANTUAN BAGI PEMBINAAN GERAI-GERAI DAN LAMPU ELEKTRIK DI KAWASAN TAMU PEKAN SINDUMIN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	3,000	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	3,000
	<u>RM3,000</u>		<u>RM3,000</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN TEMPAT LETAK KERETA DI PEJABAT MAJLIS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	26	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	26
	<u>RM26</u>		<u>RM26</u>

BANTUAN BAGI PENGINDAHAN PEKAN MESAPOL

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	1,300	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	1,300
	<u>RM1,300</u>		<u>RM1,300</u>

BANTUAN BAGI KECANTIKAN PEKAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2000 ... ..	1,698	Dipindah ke Hasil ... ..	-
Diterima dalam Tahun 2000 ... ..	-	Baki pada 31 Disember 2000 ... ..	1,698
	<u>RM1,698</u>		<u>RM1,698</u>

1,376

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA PEKAN MELAMAM

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dipindah ke Hasil	...	...	...	269,082
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	298,980	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	29,898
				<u>RM298,980</u>					<u>RM298,980</u>

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN TAPAK PEMBUANGAN SAMPAH

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	4,997	Dipindah ke Hasil	...	...	...	20,000
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	20,000	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	4,997
				<u>RM24,997</u>					<u>RM24,997</u>

BANTUAN BAGI PENGUBAHSUAIAN DEWAN SERBAGUNA SIPITANG

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	2,200	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	2,200
				<u>RM2,200</u>					<u>RM2,200</u>

BANTUAN BAGI PEMBELIAN PERABOT DAN ALAT KELENGKAPAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	10,000	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	10,000
				<u>RM10,000</u>					<u>RM10,000</u>

25 Julai 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,377

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN LAMPU JALAN RAYA MAJLIS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dipindah ke Hasil	...	...	...	44,986
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	49,985	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	4,999
				<u>RM49,985</u>					<u>RM49,985</u>

BANTUAN BAGI PEMBELIAN TONG-TONG SAMPAH MAJLIS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dipindah ke Hasil	...	...	...	-
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	49,980	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	49,980
				<u>RM49,980</u>					<u>RM49,980</u>

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN KENDERAAN MAJLIS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	14,495	Dipindah ke Hasil	...	...	...	14,495
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM14,495</u>					<u>RM14,495</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN/PENYEDIAAN TAPAK RUMAH PENYEMBELIHAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	14,910	Dipindah ke Hasil	...	...	...	14,910
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM14,910</u>					<u>RM14,910</u>

1,378

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN BAGI PEMBINAAN/PENYELENGGARAAN RUMAH PENYEMBELIHAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dipindah ke Hasil	...	...	...	197,573
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	197,573	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM197,573</u>					<u>RM197,573</u>

BANTUAN BAGI MELAKSANAKAN AKTIVITI GOTONG-ROYONG  
SEMPENA KEMPEN ANTI NYAMUK DAN KEBERSIHAN NASIONAL

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	1,065	Dipindah ke Hasil	...	...	...	1,000
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	65
				<u>RM1,065</u>					<u>RM1,065</u>

BANTUAN BAGI MELAKSANA DAN MENYIAPKAN PROJEK NAIK TARAF TAMAN AWAM MAJLIS DAERAH SIPITANG

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	230,000	Dipindah ke Hasil	...	...	...	226,665
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	3,335
				<u>RM230,000</u>					<u>RM230,000</u>

BANTUAN BAGI MELAKSANA DAN MENYIAPKAN PROJEK LANDSKAP PENGHIJAUAN JALAN PROTOKOL  
DALAM KAWASAN MAJLIS DAERAH SIPITANG

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	250,000	Dipindah ke Hasil	...	...	...	244,000
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	-	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	6,000
				<u>RM250,000</u>					<u>RM250,000</u>

25 Julai 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,379

MAJLIS DAERAH SIPITANG								
KIRA-KIRA KWSP								
				RM				RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	78,686
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	78,686	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	-
				<u>RM78,686</u>				<u>RM78,686</u>
KIRA-KIRA LHDN								
				RM				RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	4,433
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	4,433	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	-
				<u>RM4,433</u>				<u>RM4,433</u>
KIRA-KIRA LUTH								
				RM				RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	23,410
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	23,410	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	-
				<u>RM23,410</u>				<u>RM23,410</u>
KIRA-KIRA KOPEKS								
				RM				RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	6,553
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	6,553	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	-
				<u>RM6,553</u>				<u>RM6,553</u>

1,380

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002



MAJLIS DAERAH SIPITANG									
KIRA-KIRA ANGKASA									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	21,677
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	21,677	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM21,677</u>					<u>RM21,677</u>
KIRA-KIRA BANK PERTANIAN									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	12,224
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	12,224	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM12,224</u>					<u>RM12,224</u>
KIRA-KIRA MNI									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	3,124
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	3,124	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM3,124</u>					<u>RM3,124</u>
KIRA-KIRA BANK RAKYAT									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2000	...	...	...	-	Dibayar dalam Tahun 2000	...	...	...	14,197
Diterima dalam Tahun 2000	...	...	...	14,197	Baki pada 31 Disember 2000	...	...	...	-
				<u>RM14,197</u>					<u>RM14,197</u>

25 Julai 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,381

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
<b>HASIL</b>					
<b>1 - SES</b>					
1.	Ses Tanah ... ..	5,500	5,286	-	214
2.	Tunggakan Ses Tanah ... ..	12,000	11,314	-	686
	<b>JUMLAH SES TANAH ...</b>	<u>17,500</u>	<u>16,600</u>	<u>-</u>	<u>900</u>
<b>2 - BAYARAN DAN SEWA</b>					
1.	Pelan Bangunan ... ..	30,000	282	-	29,718
2.	Pasar ... ..	30,000	30,779	779	-
3.	Notis Tuntutan ... ..	10	-	-	10
4.	Bayaran Kandang ... ..	10	-	-	10
5.	Iklan ... ..	100	305	205	-
6.	Sewa Gerai/Kedai Sementara ... ..	59,040	23,950	-	35,090
7.	Sewa Dewan Serbaguna/Alat Kelengkapan ... ..	8,000	10,455	2,455	-
8.	Sewa Bangunan Majlis ... ..	52,026	46,185	-	5,841
9.	Sewa Padang ... ..	900	800	-	100
10.	Tunggakan Sewa Gerai/Kedai Sementara ... ..	27,000	18,950	-	8,050
	<b>JUMLAH BAYARAN DAN SEWA ...</b>	<u>207,086</u>	<u>131,706</u>	<u>3,439</u>	<u>78,819</u>
<b>3 - LESEN</b>					
1.	Tukang Roti ... ..	1,236	1,036	-	200
2.	Kedai Gunting/Pendandan Rambut ... ..	6,780	5,725	-	1,055
3.	Kedai Kopi dan Restoran ... ..	5,000	4,521	-	479

1,382

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN—( <i>samb.</i> )				
4.	Anjing... ..	10	-	-	10
5.	Hiburan (Seksyen 5) ... ..	12,420	12,645	225	-
6.	Hiburan (Seksyen 6) ... ..	7,000	3,600	-	3,400
7.	Penjaja ... ..	1,500	1,060	-	440
8.	Lesen-lesen Lain ... ..	9,270	3,656	-	5,614
9.	Petroleum ... ..	6,560	4,260	-	2,300
10.	Rumah Penginapan ... ..	844	650	-	194
11.	Tamu ... ..	70,000	79,862	9,862	-
12.	Perniagaan Berbahaya ... ..	1,590	1,230	-	360
13.	Pendaftaran Lesen Kontraktor ... ..	100	340	240	-
	JUMLAH LESEN ...	<u>122,310</u>	<u>118,585</u>	<u>10,327</u>	<u>14,052</u>
	4 - PELBAGAI				
1.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan ... ..	10	-	-	10
2.	Faedah atas Pinjaman Kenderaan/Simpanan Tetap ... ..	2,000	4,135	2,135	-
3.	Pelbagai ... ..	5,000	13,210	8,210	-
4.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar ... ..	10	181	171	-
5.	Sewa Jentera Traktor ... ..	10	1,350	1,340	-
6.	Dalal ke atas Pungutan Lesen-lesen Kenderaan ... ..	10	-	-	10
7.	Bayaran Kad X-Ray ... ..	500	471	-	29
	JUMLAH PELBAGAI ...	<u>7,540</u>	<u>19,347</u>	<u>11,856</u>	<u>49</u>

25 Julai 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,383

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	5 - CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am ... ..	55,862	41,504	-	14,358
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am ... ..	16,929	17,184	255	-
	JUMLAH CUKAI ...	<u>72,791</u>	<u>58,688</u>	<u>255</u>	<u>14,358</u>
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai:-				
(a)	Negeri ... ..	21,163	237,312	216,149	-
(b)	Persekutuan ... ..	16,673	16,673	-	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:-				
(a)	Negeri ... ..	180,000	117,119	-	62,881
(b)	Persekutuan ... ..	10	-	-	10
3.	Bantuan ... ..	187,377	174,539	-	12,838
	JUMLAH CARUMAN DARI KERAJAAN ...	<u>405,223</u>	<u>545,643</u>	<u>216,149</u>	<u>75,729</u>
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ...	10	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya ...	-	-	-	-
3.	Pindahan dari Akaun Meningkatkan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-	-	10,000
4.	Pindahan daripada Akaun Bantuan Kapital ... ..	140,000	1,031,711	891,711	-

1,384

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS—( <i>samb.</i> )				
5.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Unit Pembangunan Alam Sekitar ... ..	10	-	-	10
6.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Membina Tembok di Pekan Sipitang ... ..	10	-	-	10
7.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Dewan Masyarakat/Serbaguna Pekan Sipitang ... ..	10	-	-	10
8.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Bangunan Stor Majlis ... ..	10	-	-	10
9.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	50,000	-	-	50,000
10.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	50,000	-	-	50,000
11.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Penyelenggaraan Pantai Merintaman ... ..	10	-	-	10
12.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembekalan Air untuk Mangsa-mangsa Kemarau ... ..	10	-	-	10
13.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Projek-projek Kecil	10	-	-	10
14.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Memperbaiki Pagar Taman Kanak-kanak ... ..	10	-	-	10
15.	Pindahan dari Akaun Kapital bagi Program Gotong-Royong ... ..	10	1,000	990	-
	JUMLAH HASIL KHAS ...	<u>RM250,100</u>	<u>RM1,032,711</u>	<u>RM892,701</u>	<u>RM110,090</u>
	JUMLAH HASIL ...	<u><u>RM1,082,550</u></u>	<u><u>RM1,923,280</u></u>	<u><u>RM1,134,727</u></u>	<u><u>RM293,997</u></u>

25 Julai 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,385

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1999 2000</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambah</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Lebih Perbelanjaan</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		PERBELANJAAN (EXPENDITURE)					
		1 - PENTADBIRAN (ADMINISTRATION)					
1.		A - GAJI DAN ELAUN (SALARIES AND ALLOWANCES)					
	1	(a) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N5	20,751	-	20,751	-	-
	1	(b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	21,588	-	21,588	21,948	360
	1	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7 ... ..	13,488	-	13,488	15,704	2,216
	2	(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... ..	7,944	-	7,944	8,076	132
	1	(e) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 KPSL ... ..	10,746	-	10,746	11,246	500
	1	(f) Pembantu Tadbir Rendah (Perkeranian/Operasi), Gred N11	10	-	10	-	-
	1	(g) Pembantu Am Rendah, Gred N13 ...	8,070	-	8,070	8,207	137
	1	(h) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ..	9,504	-	9,504	9,662	158
	2	(i) Jaga, Gred R11 ... ..	10	-	10	-	-

1,386

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1999 2000</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambah</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Lebih Perbelanjaan</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		II - BAHAGIAN AKAUN					
1	1	(a) Penolong Akauntan, Gred W6	13,536	-	13,536	13,764	228
1	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7 ... ..	22,704	-	22,704	23,930	1,226
1	1	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9 ... ..	12,300	-	12,300	12,512	212
		III - BAHAGIAN PERLESENAN					
1	1	(a) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi) Gred N9 ... ..	9,429	-	9,429	9,588	159
		IV - BAHAGIAN KEJURUTERAAN					
1	1	(a) Pembantu Teknik, Gred J5 ...	15,972	-	15,972	16,245	273
		V - BAHAGIAN PENILAIAN					
1	1	(a) Pembantu Penilaian, Gred W8	12,972	-	12,972	13,193	221
		VI - BAHAGIAN KESIHATAN					
1	1	(a) Inspektor Kesihatan, Gred U8	10	-	10	-	-
1	1	(b) Merinyu Kanan, Gred N7 ...	21,588	-	21,588	21,948	360
1	1	(c) Merinyu Pekan, Gred N9 ...	10	-	10	-	-

25 Julai 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,387

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1999 2000</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambah</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Lebih Perbelanjaan</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		VII - BAHAGIAN PENGUATKUASAAN					
3	3	(a) Pembantu Penguatkuasa, Gred N9 ... ..	15,591	-	15,591	15,856	265
		VIII - BAHAGIAN PEKERJA-PEKERJA LUAR					
1	1	(a) Pembantu Tadbir Rendah (Pentadbiran dan Sokongan), Gred N11 ... ..	11,619	-	11,619	11,818	199
1	1	(b) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 ... ..	8,208	-	8,208	8,345	137
1	1	(c) Pemandu Kenderaan Ber- motor, Gred R10 ... ..	9,279	-	9,279	9,437	158
1	1	(d) Pemandu Kenderaan Ber- motor, Gred R10 ... ..	9,504	-	9,504	9,662	158
3	3	(e) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	14,766	-	14,766	15,015	249
8	8	(f) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	50,064	-	50,064	32,104	-
3	3	(g) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	19,674	-	19,674	20,009	335
9	9	(h) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	66,972	-	66,972	68,103	1,131
		JUMLAH GAJI BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA ...	406,309	-	406,309	376,372	8,814
<u>50</u>	<u>50</u>						

1,388

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002



MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 1999 2000	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Lebih
			2000	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Perbelanjaan
			RM	RM	RM	RM	RM
		2 - ELAUN-ELAUN BAGI PEKERJA TETAP SEMENTARA					
		(a) Elaun Kawasan ... ..	98,000	-	98,000	76,858	-
		(b) Elaun Tanggungan Kerja ...	4,600	-	4,600	1,490	-
		(c) Elaun Keraian bagi Pegawai Kerja	10	-	10	-	-
		(d) Elaun Perkhidmatan Awam ...	35,580	-	35,580	33,345	-
		(e) Caruman kepada KWSP... ..	54,000	-	54,000	39,606	-
		(f) Caruman kepada Caruman Pencen ... ..	53,000	-	53,000	22,468	-
		(g) Lebih Masa ... ..	5,000	-	5,000	4,809	-
		(h) Elaun Memangku ... ..	2,280	-	2,280	1,704	-
		(i) Imbuan Tahunan ... ..	10	-	10	20,386	20,376
		(j) Imbuan Tetap Perumahan ...	48,600	-	48,600	37,215	-
		(k) Tunggakan Gaji ... ..	10	-	10	-	-
		(l) Elaun Perumahan ... ..	1,000	-	1,000	-	-
		(m) Bantuan Khas Kewangan Tahun 1998 ... ..	10	-	10	-	-
		JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA TETAP ...	302,100	-	302,100	237,881	20,376
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.		Tamu Besar Tahunan ... ..	10	-	10	-	-

25 Julai 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,389

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 1999 2000	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Lebih	
			2000	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Perbelanjaan	
			RM	RM	RM	RM	RM	
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN—( <i>samb.</i> )						
2.		Bayaran Audit ... ..	10,200	-	10,200	10,200	-	
3.		Belanja Luar Jangka ... ..	2,500	-	2,500	846	-	
4.		Keraian/Perayaan ... ..	3,000	-	3,000	617	-	
5.		Bayaran Balik bagi Tahun Lepas ...	150	-	150	-	-	
6.		Pencetakan dan Alat Tulis ... ..	10,000	-	10,000	8,854	-	
7.		Pengangkutan dan Perjalanan ... ..	5,000	-	5,000	3,879	-	
8.		Elaun Ahli Majlis ... ..	8,500	-	8,500	3,825	-	
9.		Insurans ... ..	30,000	-	30,000	24,807	-	
10.		Pakaian Seragam ... ..	500	-	500	-	-	
11.		Bayaran Telefon dan Telegram ... ..	6,000	-	6,000	6,240	240	
12.		Subsidi Faedah atas Pinjaman Perumahan	12,000	-	12,000	8,150	-	
13.		Latihan untuk Kakitangan ... ..	4,000	-	4,000	3,970	-	
14.		Bayaran Guaman ... ..	5,000	-	5,000	-	-	
15.		Setem Pos ... ..	500	-	500	400	-	
16.		Elaun Kiraan Kilometer ... ..	500	-	500	-	-	
		JUMLAH BAYARAN LAIN UNTUK PENTADBIRAN ... ..	<u>97,860</u>	<u>-</u>	<u>97,860</u>	<u>71,788</u>	<u>240</u>	

1,390

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Lebih
	1999	2000		2000	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Perbelanjaan
				RM	RM	RM	RM	RM
			2 - KESIHATAN					
1.			Pengebumian Papa ... ..	10	-	10	-	-
			JUMLAH KESIHATAN ... ..	10	-	10	-	-
			3 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR					
1.			Penyelenggaraan Kandang ... ..	10	-	10	-	-
2.			Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	-	-	-	-	-
3.			Pembekalan Bekalan Air untuk Mangsa- mangsa Kemarau di Luar Bandar ... ..	10	-	10	-	-
			JUMLAH PERKHIDMATAN LUAR BANDAR ... ..	20	-	20	-	-
			4 - PERKHIDMATAN BANDAR					
1.			Penyelenggaraan Parit ... ..	3,000	-	3,000	-	-
2.			Penyelenggaraan Bangunan ... ..	2,000	-	2,000	-	-
3.			Pembaikan Perabot ... ..	100	-	100	-	-
4.			Bayaran Elektrik Dewan/Balai Raya ... ..	12,000	-	12,000	499	-
5.			Benzin dan Minyak Pelincir dan Lain-lain	20,000	-	20,000	13,467	-
6.			Pembuangan Najis ... ..	240	-	240	240	-
7.			Lampu Jalan Raya ... ..	30,000	-	30,000	89,561	59,561

25 Julai 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,391

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 1999 2000	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Lebih
			2000	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Perbelanjaan
			RM	RM	RM	RM	RM
		4 - PERKHIDMATAN BANDAR—( <i>samb.</i> )					
8.		Penyelenggaraan Lampu Elektrik Jalan Raya ... ..	10,000	-	10,000	-	-
9.		Pembaikan Perkakas ... ..	500	-	500	498	-
10.		Bayaran Air ... ..	7,500	-	7,500	-	-
11.		Penyelenggaraan Pasar ... ..	3,000	-	3,000	-	-
12.		Pembelian Alat dan Perkakas ... ..	3,000	-	3,000	1,845	-
13.		Penyelenggaraan Kenderaan dan Mesin Pemotong Rumput ... ..	6,000	-	6,000	4,711	-
14.		Penyapu, Bahan Pencuci dan Lain-lain	2,000	-	2,000	-	-
15.		Bayaran Elektrik untuk Pasar/Stor/ Pejabat Majlis ... ..	30,000	-	30,000	6,038	-
		JUMLAH PERKHIDMATAN BANDAR ...	<u>129,340</u>	<u>-</u>	<u>129,340</u>	<u>116,859</u>	<u>59,561</u>
		5 - PERBELANJAAN KAPITAL					
		A - AM					
1.		Pembelian Mesin Memotong Rumput	10	-	10	-	-
		JUMLAH PERBELANJAAN KAPITAL AM ...	<u>10</u>	<u>-</u>	<u>10</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

1,392

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1999 2000</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan</i>	<i>Jumlah</i>	<i>Perbelanjaan</i>	<i>Lebih</i>
			<i>2000</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Diluluskan</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		B - PEMBANGUNAN BANDAR (URBAN DEVELOPMENT)					
1.		Kerja Kecil ... ..	2,000	-	2,000	-	-
2.		Perbelanjaan daripada Bantuan Kapital daripada Kerajaan Negeri:					
		(a) Pembelian Perabot dan Kelengkapan	10,000	-	10,000	-	-
		(b) Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	50,000	-	50,000	44,986	-
		(c) Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah ... ..	30,000	-	30,000	20,000	-
		(d) Pembinaan Sebuah Perhentian Bas	-	-	-	-	-
		(e) Pembinaan Dewan Serbaguna Pekan Melamam Sipitang ... ..	-	-	-	269,082	269,082
		(f) Pembinaan/Penyelenggaraan Rumah Penyembelihan ... ..	-	-	-	197,573	197,573
		(g) Pembinaan Parit Konkrit di Pekan Mesapol ... ..	-	-	-	-	-
		(h) Pembinaan Parit Konkrit di Kg. Tg. Pagar ... ..	-	-	-	-	-
		(i) Membaiki/Menampal Lubang-lubang pada Jalan Aspal di Pekan Sipitang, Sindumin dan Mesapol ... ..	-	-	-	-	-
		(j) Pembaikan Segera Dewan Serbaguna Pekan Sipitang ... ..	-	-	-	-	-

25 Julai 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,393

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(*samb.*)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 1999 2000	Butiran	Anggaran	Peruntukan	Jumlah	Perbelanjaan	Lebih
			2000	Tambahan	Diluluskan	Sebenar	Perbelanjaan
			RM	RM	RM	RM	RM
		B - PEMBANGUNAN BANDAR (URBAN DEVELOPMENT)—( <i>samb.</i> )					
		(k) Pembaikan Dewan Mini Pekan Sindumin ... ..	-	-	-	-	-
		(l) Bayaran Pelarasan Tunggakan Gaji	-	-	-	-	-
		(m) Pembinaan Pusat Penyimpanan Tong-tong Ikan di Pasar Am ...	-	-	-	-	-
		(n) Pembelian Tong Sampah ... ..	50,000	-	50,000	-	-
		(o) Melaksana dan Menyiapkan Projek Naik Taraf Taman Awam Majlis Daerah Sipitang ... ..	-	-	-	226,665	226,665
		(p) Melaksana dan Menyiapkan Projek Landskap Penghijauan Jalan Protokol dalam Kawasan Majlis Daerah Sipitang ... ..	-	-	-	244,000	244,000
		(q) Pembinaan/Penyediaan Tapak Rumah Penyembelihan di Pekan Sipitang ... ..	-	-	-	14,910	14,910
		(r) Pembaikan Lori Tangki Air ... ..	-	-	-	14,495	14,495
3.		Unit Pembangunan Alam Sekitar ...	10	-	10	-	-
4.		Pembinaan Tembok Pekan Sipitang ...	10	-	10	-	-

1,394

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1999 2000</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2000</i>	<i>Peruntukan Tambahkan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Lebih Perbelanjaan</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		B - PEMBANGUNAN BANDAR (URBAN DEVELOPMENT)—( <i>samb.</i> )					
5.		Pembinaan Dewan Masyarakat/ Serbaguna ... ..	10	-	10	-	-
6.		Gantirugi ke atas Bangunan Stor Majlis	10	-	10	-	-
7.		Pembinaan, Pembaikan dan Penyeleng- garaan Parit dan Sistem Saluran Najis	50,000	-	50,000	-	-
8.		Pembinaan, Pembaikan dan Penyeleng- garaan Taman dan Kemudahan Awam (a) Kecantikan Bandar ... ..	50,000	-	50,000	-	-
9.		Bantuan bagi Penyelenggaraan Pantai Merintaman ... ..	10	-	10	-	-
10.		Bantuan bagi Projek-projek Kecil ...	10	-	10	-	-
11.		Bantuan bagi Memperbaiki Pagar Taman Kanak-kanak ... ..	10	-	10	-	-
12.		Bantuan bagi Pembekalan Air untuk Mangsa-mangsa Kemarau ... ..	10	-	10	-	-
13.		Bantuan bagi Program Gotong-Royong	-	-	-	1,000	1,000
		JUMLAH PEMBANGUNAN BANDAR ...	<u>242,080</u>	<u>-</u>	<u>242,080</u>	<u>1,032,711</u>	<u>967,725</u>

25 Julai 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,395

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR PADA 31 DISEMBER 2000-(*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 1999 2000</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan</i>	<i>Jumlah</i>	<i>Perbelanjaan</i>	<i>Lebih</i>
			<i>2000</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Diluluskan</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		C - PEMBANGUNAN LUAR BANDAR					
1.		Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	10	-	-
2.		Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-	10,000	-	-
		JUMLAH BAHAGIAN PEMBANGUNAN LUAR BANDAR ...	10,010	-	10,010	-	-
		JUMLAH PERBELANJAAN ...	<u>RM1,187,739</u>	<u>-</u>	<u>RM1,187,739</u>	1,835,611	<u>RM1,056,716</u>
		<i>Tambah:</i> Penerimaan Lebih daripada Pembayaran ...				87,669	
					<u>RM1,923,280</u>		

1,396

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

25 Julai 2002



*REPEATED NOTIFICATIONS*

No. 512

[No. JKM. PHB. 600-2/2/24/(11)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 304/2002 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberikuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan Kerja-kerja Melencong Sungai di Kawasan Kajian Pertanian, Tuaran, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Disember 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/2/24/(11)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 304/2002 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise Cap. 69 of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of River Diversion Works at Agriculture Area, Tuaran, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of December, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

No. 513

[No. JKM. PHB. 600-2/1/78/(11)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 395/2002 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberikuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan sebatang jalan raya iaitu Jalan Beringgis - Kawang, Papar yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mei 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1/78/(11)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 395/2002 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Cap. 69 Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction a road, to wit Jalan Raya Beringgis - Kawang, Papar, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of May, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 396/2002 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta-merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberikuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan sebuah sekolah Kerajaan iaitu Sekolah Menengah Kebangsaan Abdul Rahim II, Kompleks Perumahan Guru dan Sekolah Kebangsaan Pekan II, Kudat yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mei 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/11(7)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 396/2002 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise Cap. 69 of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of a Government school, to wit Sekolah Menengah Kebangsaan Abdul Rahim II, Teachers' Housing Complex and Sekolah Kebangsaan Pekan II, Kudat which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of May, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

No. 515

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/12(12)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 397/2002 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan Bab 69 kuasa yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberikuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Sekolah Menengah Kerajaan Pasir Putih, Tawau, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mei 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/12(12)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 397/2002 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Cap. 69 Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of Sekolah Menengah Kerajaan Pasir Putih, Tawau, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of May, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 398/2002 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan Bab 69 kuasa yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberikuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Pembinaan Sekolah Kerajaan Perdana, Tawau, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mei 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/13/(8)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land referred to in *Gazette* Notification No. 398/2002 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Cap. 69 Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of Sekolah Kerajaan Perdana, Tawau, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of May, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

No. 517

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/14/(19)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 399/2002 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberikuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu pembinaan SMK Titingan II, Tawau, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 22 Mei 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/4/0/14/(19)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 399/2002 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise Cap. 69 of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of a Government School, to wit the construction of SMK Titingan II, Tawau, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 22nd day of May, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 469/2002 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberikuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu bagi pembinaan sebatang Jalan Nangoh - Kanibungan (Fasa 2), Beluran, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 3 Jun 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1/80/(23)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 469/2002 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Cap. 69 Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of a road, to wit Nangoh-Kanibungan Road (Phase 2), Beluran, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 3rd day of June, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

No. 519

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 5(152)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 470/2002 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu adalah tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja pengukuran disiapkan. Oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai-pegawai yang diberikuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu Jalan Lintas Sibuga, Sandakan yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 3 Jun 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1 Jld. 5(152)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 470/2002 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the Construction of Lintas Sibuga Road, Sandakan, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 3rd day of June, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*



## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan No. L.S. 915.1.19/(10) mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi pembinaan Kompleks Pelawat di Sukau Kinabatangan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh Seksyen 4 Bab 69 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengumumkan bahawa semua tanah yang dinyatakan dalam jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu, atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Kinabatangan, pada waktu pejabat.

## JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (ekar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)</i>
1.	Woittoi bte Asmad	093009860	5.40	Sukau	5.40 (keseluruhan)

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 2 Julai 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/26/(11)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan No. L.S. 915.1.19/(10) is likely to be required for a public purpose, that is to say for the Construction of Visitors Complex at Sukau, Kinabatangan; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by Section 4 of the Land Acquisition Ordinance, Cap. 69 the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that the land set out in the Schedule

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE - (cont.)

hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri is a public purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue Kinabatangan, during normal office hours.

## SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Acre(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Approximate Area to be Acquired in Acre(s)</i>
1.	Woittoi bte Asmad	093009860	5.40	Sukau	5.40 (whole)

Dated at Kota Kinabalu, this 2nd day of July, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 521

[No. JKM. PHB. 600-1/10/55/(49)]

## ORDINAN TANAH

## Bab 68

PEMBATALAN TANAH RIZAB TERNAKAN ANAK NEGERI KAMPUNG  
LAKUT DAERAH PAPAR DI BAWAH SEKSYEN 78(5)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen Bab 68 (5) seksyen 78 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini membatalkan kawasan tanah rizab seluas lebih kurang 120.491 hektar (297.74 ekar) daripada Lot Ukur Bil. 02200055 yang merupakan keseluruhan daripada Tanah Rizab Ternakan Anak Negeri Kampung Lakut yang diwartakan di bawah Pemberitahuan *Warta* Bil. 563 tahun 1978 di mana keterangan yang lebih lanjut adalah ditunjukkan di dalam Pelan Bil. 02124198.

2. Pemberitahuan *Warta* Bil. 563 tahun 1978 adalah dengan ini dibatalkan.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Februari 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-1/10/55/(49)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

REVOCATION OF KAMPUNG LAKUT NATIVE GRAZING RESERVE  
PAPAR DISTRICT UNDER SECTION 78(5)

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (5) of section 78 of  
Cap. 68 the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby revokes the reservation of  
an area of 120.491 hectares (297.74 acres) more or less from Survey Lot  
No. 02200055 forming the whole of Kampung Lakut Native Grazing Reserve, gazetted  
under *Gazette* Notification No. 563 of 1978 which is more particularly shown on Plan  
No. 02124198.

2. *Gazette* Notification No. 563 of 1978 is hereby revoked.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of February, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 522

[No. JKM. PHB. 600-4/1/10/(120)]

ORDINAN TANAH

Bab 68

PEMBATALAN KAWASAN TANAH RIZAB DI BAWAH SEKSYEN 28(3)

PEMBATALAN TANAH RIZAB UNTUK LEMBAGA PELABUHAN-PELABUHAN SABAH  
DI TELUK SEPANGAR DAERAH KOTA KINABALU

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen  
Bab 68 (3) seksyen 28 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini membatalkan  
kawasan seluas 12.14 hektar (30 ekar) lebih atau kurang daripada Lot Ukur Bil.

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*ORDINAN TANAH - *(cont.)*

01200809 yang diwartakan di bawah Pemberitahuan *Warta* Bil. 324 tahun 2000 di mana keterangan yang lebih lanjut adalah ditunjukkan di dalam Pelan Bil. 01125466.

2. Pemberitahuan *Warta* Bil. 324 tahun 2000 adalah dengan ini dibatalkan.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Mei 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-4/1/10/(120)]

## THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

## REVOCATION OF LAND RESERVE UNDER SECTION 28(3)

REVOCATION OF LAND RESERVE FOR SABAH PORTS AUTHORITY AT  
SEPANGAR BAY KOTA KINABALU DISTRICT

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (3) of section 28 of Cap. 68 the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby revokes the reservation of an area of 12.14 hectares (30 acres) more or less from Survey Lot No. 01200809 gazetted under *Gazette* Notification No. 324 of 2000 which is more particularly shown on Plan No. 01125466.

2. *Gazette* Notification No. 324 of 2000 is hereby revoked.

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of May, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

No. 523

[No. JKM. PHB. 600-4/1/57/(30)]

## ORDINAN TANAH

## Bab 68

PEMBATALAN SEBAHAGIAN DARIPADA TANAH RIZAB KERAJAAN NEGERI DI BATU 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
JALAN TUARAN DAERAH KOTA KINABALU DI BAWAH SEKSYEN 28(3)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen  
Bab 68 (3) seksyen 28 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini membatalkan  
kawasan tanah rizab seluas lebih kurang 1.70 hektar (4.20 ekar) daripada Lot Ukur  
Bil. 01200816 yang diwartakan di bawah Pemberitahuan *Warta* Bil. 436 tahun 1998 di  
mana keterangan yang lebih lanjut adalah ditunjukkan di dalam Pelan Bil. 01125476.

2. Pemberitahuan *Warta* Bil. 436 tahun 1998 adalah dipinda dengan memotong keluasan  
2.39 hektar (5.90 ekar) terdapat bersebelahan dengan Lot Ukur Bil. 01200816 di dalam  
Jadual itu dan menggantikannya dengan kawasan 0.69 hektar (1.70 ekar).

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 7 Februari 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-4/1/57/(30)]

## THE LAND ORDINANCE

## Cap. 68

PARTIAL REVOCATION OF STATE GOVERNMENT RESERVE AT MILE 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
TUARAN ROAD KOTA KINABALU DISTRICT UNDER SECTION 28(3)

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (3) of section 28 of  
Cap. 68 the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby revokes the reservation of  
an area of 1.70 hectares (4.20 acres) more or less from Survey Lot No. 01200816  
gazetted under *Gazette* Notification No. 436 of 1998 which is more particularly shown on  
Plan No. 01125476.

2. *Gazette* Notification No. 436 of 1998 is accordingly amended by deleting the area of  
2.39 hectares (5.90 acres) appearing against Survey Lot No. 01200816 in the Schedule  
thereto and substituting therefor the area 0.69 hectares (1.70 acres).

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)**THE LAND ORDINANCE - (cont.)*

Dated at Kota Kinabalu, this 7th day of February, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,  
*Chief Minister of Sabah.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2002 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2002**

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ... ..	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ... ..	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka ... ..	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka ... ..	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka ... ..	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka ... ..	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka ... ..	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka ... ..	4.50
Lebih daripada 96 muka ... ..	6.00
	dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2001 (dijilid dengan Kulit Keras) ... ..	RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalng “& Co”.**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.